

479933-2026 - Konkurrencevilkår

Rumænien – Slamsugere – Furnizare: 2 (doua) bucati “Autospeciale Combinate pentru vidanjare si spalare retele de canalizare”

OJ S 132/2026 13/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: COMPANIA DE APA ORADEA S.A.

E-mail: achizitii.publice@apaoradea.ro

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Furnizare: 2 (doua) bucati “Autospeciale Combinate pentru vidanjare si spalare retele de canalizare”

Beskrivelse: Scopul este achiziționarea a 2 (doua) bucati “Autospeciale Combinate pentru vidanjare si spalare retele de canalizare”, cu specificatiile tehnice conform caietului de sarcini.

Răspunsul consolidat, va fi postat astfel: - EC va răspunde doar la solicitările de clarificări adresate până în a 14-a zi înainte de termenul limita stabilit pentru depunerea ofertelor; - EC va transmite raspunsul consolidat la solicitarile de clarificari in a 11-a zi inainte de termenul limita stabilit pentru depunerea ofertelor. Entitatea contractanta isi rezerva dreptul de a nu mai raspunde la nici o solicitare de clarificari dupa expirarea termenului prevazut mai sus.

Identifikator for proceduren: 99acdcef-78cc-40da-9f70-9f9e2fa918b7

Intern ID: RO 54760/F12/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144410 Slamsugere

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bihor (RO111)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: S.C. Compania de Apă Oradea S.A. - Sector Transport, Oradea, Sos. Borsului, nr.22F, jud. Bihor

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 974 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Operatorii economici (ofertant, asociat, subcontractant, tert/terti sustinator/sustinatori) depun oferta, documentele de calificare, raspunsurile la solicitarile de clarificari numai prin mijloace electronice pe SEAP, semnate cu semnatura electronica extinsa,

conform art. 129 – alin. (2) din HG 394/2016, completează DUAЕ numai pe SEAP . Pentru a vizualiza fişierele semnate electronic instalați programul shellSAFE Verify din următoarea locație: <http://www.certsig.ro/certsig/resurse/download>. Toate certif. și doc. emise în alta limbă decât româna vor fi însoțite de traducerea autorizată a acestora în limba română. Cerințele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare/execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent". Solicitățile de clarif. ale posibilor ofertanți, cu respectarea art. 78 alin. (1) și art. 173 din Legea nr. 99/2016, se vor adresa până cel târziu cu 14 zile înainte de data limită de depunere a ofertelor/candidaturilor, în mod exclusiv în SEAP, iar răspunsul consolidat la acestea va fi publicat în SEAP cu cel târziu 11 zile înainte de data limită de depunere a ofertelor, cu respectarea art 172 alin. (2) din Legea nr. 99/2016, la Secțiunea "Lista clarificări, Notificări și Decizii" din cadrul Anunțului de participare. Comisia de evaluare va transmite solicitările de clarificare privind ofertele depuse, în SEAP la Secțiunea "Solicitări de clarificări/întrebări/comunicări". Operatorii economici vor transmite răspunsurile la clarif. și eventualele documente solicitate pe parcursul evaluării ofertelor prin intermediul SEAP, integral în secțiunea corespunzătoare respectivei solicitări, sub forma unui sau a mai multor documente/fișiere distincte semnate cu semnatura electronică. Entitatea contractantă își rezervă dreptul de a nu mai răspunde la nici o solicitare de clarificări după expirarea termenului prevăzut mai sus. La solicitarea entității contractante, documentele întocmite de către ofertanți vor fi încărcate în SEAP și în format editabil. Oferta câștigătoare este cea clasată pe primul loc (prețul cel mai scăzut). În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu prețuri egale, entitatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Deltagelse i en kriminel organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Svig: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvens: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Tvangsakkord uden for konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Aktiver, der administreres af en kurator: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Default lot

Beskrivelse: Furnizare: 2 (doua) bucati "Autospeciale Combine pentru vidanjare si spalare retele de canalizare". Durata contractului este de 12 luni, cu livrare in 2(doua) transe: prima autospeciala va fi livrata pana in data de 31.12.2026, iar a doua autospeciala se va livra in maxim 12 luni de la data semnarii de catre ambele parti a contractului de furnizare.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144410 Slamsugere

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bihor (RO111)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: S.C. Compania de Apă Oradea S.A. - Sector Transport, Oradea, Sos. Borsului, nr.22F, jud. Bihor

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 12 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 974 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: Surse proprie ale Companiei de Apă Oradea.

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare în conditiile legii din tara de rezidenta, sa reiasa ca operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla in niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. Modalitate de îndeplinire: Se va completa DUAE de catre operatorii economici participantii la procedura de atribuire cu informatiile aferente situatiei lor. Înainte de a fi declarat câştigător, ofertantul clasat pe primul loc in clasamentul intermediar va prezenta documentele justificative care probeaza îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE , dupa cum urmeaza: Pentru persoanele juridice române documentele se prezinta în copie legalizata sau copie lizibile cu mentiunea „conform cu originalul”, iar pentru persoanele juridice straine documentele se prezinta în copie lizibile cu mentiunea „conform cu originalul” si vor fi însoţite de traducere autorizata. Informatiile din acest document trebuie sa fie reale/actuale la momentul prezentarii. Pentru persoanele juridice române Documente de confirmare: Prezentarea certificatului constatator emis de Oficiul Registrului Comertului de pe lângă Tribunalul Teritorial, din care sa rezulte domeniul de activitate principal/ secundar, codurile CAEN aferente acestora, obiectul contractului trebuie sa aiba corespondent în codul CAEN din Certificatul constatator emis de ONRC. Pentru persoanele juridice străine Documente de confirmare: - Prez. de documente care dovedesc o forma de înregistrare / atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, conforme legii tarii de rezidenta a operatorului economic. (se va verifica prin accesarea <http://ec.europa.eu/markt/ecertis/login.do>) - Prezentarea Certificatului de Rezidenta Fiscala (evitarea dublei impuneri) sau o declaratie valabile pentru anul calendaristic în curs.

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Se va prezenta o lista a principalelor produse similare livrate in ultimii 3(trei) ani, care va contine valori, perioade de furnizare, beneficiari, indiferent daca sunt autoritati/entitati contractante sau clienti privati. Livrarea produsului se confirmă prin

prezentarea de certificate/documente emise sau contrasemnate de către o autoritate sau client beneficiar în baza a cel puțin unui contract de furnizare. În cazul în care beneficiarul este un client privat și din motive obiective, operatorul economic nu are posibilitatea obținerii unor certificări/confirmări din partea acestuia, demonstrarea livrării se realizează printr-o declarație a operatorului economic. Numărul de ani solicități în vederea demonstrării experienței similare, se va calcula prin raportare la data limită de depunere a ofertelor. Modalitatea de îndeplinire: Se va completa DUAE de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire cu informațiile aferente situației lor. Înainte de a fi declarat câștigător, ofertantul clasat pe primul loc va prezenta documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pretul ofertei

Beskrivelse: Pretul cel mai scăzut este singurul criteriu

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtingen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut - clasamentul ofertelor se stabilește prin ordonarea crescătoare în funcție de prețul total al fiecărei oferte, oferta de primul loc fiind cea cu prețul cel mai mic.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100209749>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: rumænsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 9.700 EUR, cf prevederilor art. 164 alin (4) din L99 /2016, modif. și compl. de L 208/2022 și OUG nr.136/2022; Data pt echivalența GP lei/valută curs BNR din data publicării A.P.. Valabilitatea GP: 4 luni de la data limită de depunere a ofertei. GP e irevocabilă. E.C. are dreptul de a reține garanția, ofertantul pierzând astfel suma constituită, atunci când acesta din urmă se afla în oricare dintre situațiile art. 164 indice 1 din L99/2016, modif. și compl. de L208/2022 și OUG136/2022. GP se restituie de către entitatea contractantă conform art.164 indice 1 din L99/2016. GP emisă în altă limbă decât româna va fi prezentată însoțită de traducerea autorizată în limba română. Dovada constituirii (sub orice formă) se va încărca în SEAP până la data limită de depunere a ofertelor, cu toate anexele aferente. În cazul în care un operator economic intră în insolvență în perioada dintre depunerea ofertelor și semnarea contractului, entitatea contractantă va solicita confirmarea de la emitent (banca sau societate de asigurări) a valabilității garanției de participare. GBE: 5% din val. contractului fără TVA, se constituie cf. art. 164 (4) din L. 99/2016, modif. și compl. de L 208/2022 și OUG 136/2022. GBE se constituie în maxim 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului, cu valabilitate cel puțin egală cu cea a acestuia. Furnizorul va transmite în original GBE la sediul Beneficiarului prevăzut în Contract, în termen de maxim 3 zile de la expirarea termenului de constituire. GBE se restituie de către autoritatea contractantă, conform art. 164 indice 2 alin. (1) din L. 99/2016, modif. și compl. de L.208/2022.

Frist for modtagelse af tilbud: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 4 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: In SEAP

Yderligere oplysninger: COMISIA DE EVALUARE

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Furnizarea se va face in doua transe: prima autospeciala se va livra pana in data de 31.12.2026, iar cea de-a doua, in maxim 12 luni de la semnarea contractului de furnizare.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Conform art. 66. din Legea privind achizitiile sectoriale nr. 99/2016

Oplysninger om finansiering og betaling: -

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Oplysninger om klagefrister: Termenele de exercitare a cailor de atac sunt cele prevazute la art. 8 alin. 1, lit. a) din Legea nr. 101/2016.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: COMPANIA DE APA ORADEA S.A.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: COMPANIA DE APA ORADEA S.A.

Organisation, der behandler tilbud: COMPANIA DE APA ORADEA S.A.

8. Organisationer**8.1. ORG-0004**

Officielt navn: COMPANIA DE APA ORADEA S.A.

Registreringsnummer: RO 54760

Postadresse: Strada: Zamfirescu Duiliu, nr. 3

By: Oradea

Postnummer: 410202

Landsdel (NUTS): Bihor (RO111)

Land: Rumænien

Enhed: IOANA SIMU

E-mail: achizitii.publice@apaoradea.ro

Telefon: +40 259436934

Fax: +40 259432576

Internetadresse: <https://www.apaoradea.ro>

Køberprofil: <https://www.e-licitatie.ro>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreringsnummer: 20329980

Postadresse: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

By: București

Postnummer: 030084

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

E-mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Registreringsnummer: 54760

Postadresse: str. Duiliu Zamfirescu nr. 3

By: Oradea

Postnummer: 410202

Landsdel (NUTS): Bihor (RO111)

Land: Rumænien

E-mail: juridic@apaoradea.ro

Telefon: +40 259435051

Internetadresse: <https://www.apaoradea.ro>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Operator SEAP

Registreringsnummer: RO42283735

Postadresse: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

By: Bucuresti

Postnummer: 020976

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

Enhed: Roxana Popescu

E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: fd8a2587-60dc-4111-a645-5958e37e709b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 10/07/2026 11:59:45 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 10/07/2026 09:21:29 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: rumænsk

Bekendtgørelsesnummer: 479933-2026

EUT-S-nummer: 132/2026

Offentliggørelsesdato: 13/07/2026